香港特別行政區政府 入境事務處

簽證/進入許可申請表格

註: 填寫本表格前請先閱讀有關的「填表須知」。 本表格亦備有英文版本 (表格編號 ID(E)936) English version (Form no. ID(E)936) is also available.

ID(C)936 A



本表	格延	到用力	*
<u>各類</u>	入場	神	声

申請檔號條碼

警告: 根據法例,任何人士如明知而故意申報失實或填報明知其為虛假或不相信為真實的資料,即屬犯罪,而該人所獲 發的任何簽證/進入許可即告無效。

發的任何簽證/進入許可即告無效。 <i>請在適當方格內填上「✔」號</i> * <i>請將不適用</i>	<i>1者删夫</i>
1. 申請來港的目的 (請參閱填表須知第 [項]	
□ 就業 (外地勞工及家庭傭工除外) (請同時填寫家	表格 ID(C)936 B, E, F 及 G)
────────────────────────────────────	s, E, F, H 及 l)
── ── 受僱爲家庭傭工 (請同時填寫表格 ID(C)936 長 ,	: I, E 及 F) ID(C)936B, E 及 K
	and the second of the second o
□ 受訓 (請同時填寫表格 ID(C)936 B, E, F 及 G)	□ 居留/受養人來港 (請同時填寫表格 ID(C)936 B 及 I)
□ 過境 (請同時填寫表格 ID(C)936 B, C 及 D)	
型 觀光/探親/商務訪問 (請同時填寫表格 ID(C	C)936 B, C 及 D)
訪港次數 一次 兩次 三 (只限旅遊性質)	次
擬抵港日期:	擬逗留時間:
2. 個人資料 (請參閱填表須知第 II 項)	
	野翅状況 □ 單身 □ 已婚 □ 分居 □ 離婚 □ 喪偶
姓 (英文)	
 名 (英文)	
中文姓名 (如適用者):	婚前姓氏 (如適用者)
中文姓名電碼(如有者)	
日 月 年 出生日期 <u> </u>	出生地點:
現時住址:	
固定住址[如與上述不同]:	
日間聯絡電話號碼:	傳真號碼:
你是否已在定居國家獲得永久居留身分?	□ 是 □ 否 申請人請在此處 貼上近照
在定居國家/地區的居留時間:	
持有的旅行證件:(例如護照、回境證、身份證明書、誓章、中	中華人民共和國旅行證、往來香港特別行政區通行證等) 東四十五毫米及
類別	號碼
簽發日期和地點	期滿日期
在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。	
申請人簽署	日期

	適常方格内填上「イ」號	* <i>清兆</i>	将不適用者删去		ID(C)936 A	₳ (5/2004)第2貝
2. (續上頁	(i)					
職業:	A CREATE LEVE					
塊時 僱主的	名稱及地址(如適用者)					
3. 包括在	E申請人護照內的同行配			100周行配偶/子女,	/兄弟姊妹是以個人自	水瓣稻灰港,他/他們
須另外導	真寫申請表格。)				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	姓名(先寫姓氏)		出生地點	出生日		性別
				日 月 月	年 年 1	□ 男□ 女
				日月月	年	月 男 一 女
				日 月	年	
						□ 男□ 女
					年	□ 男 □ 女
	an time at a All Calendaria in the		<u> </u>			
	『此欄以供統計之用。	1 1 2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4			T res	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
申請人的學	歷	大學或以上	事上	中學	小學	□ 小學以下
大大 百页66		l+				
供半具P3D7F	填報的資料均屬正確及完整	\$ 0				
申請人簽署		•••••		日期	J	
						
此欄由辦:	理機關填寫					
漳县—項	* 過境/旅遊/就業/	ノ投資 ノ焙訓ノ	/ 計議 / 民図 / 受	養 / 本法由語・		
	MENTER MAKEN MANAGE	汉灵/『山州山	外岬人 四田人 太			
意見:						
		 				
			All			
待辦事項	「 有待申請人提交	-	獲主理個案人員	□ 建議由		
1477, 4 2.	補充資料/證明		淮			此准
			- Live			
	主理個案人員的姓名及職	社立	簽署	ž	日期	
	۵८≒π⊐π÷.					
	的評語:					
						40-44-44-46-4-1-46-4-41
			A STATE OF THE STA			
	審批人員的姓名及職位	7				Mile Market Andreaded and the converse and a
	HIMY CASHAVT INVOISSING	•	☆ 日	f	H 201	

ID(C)936 B

香港特別行政區(香港特區) 保證人證明書

(由**保證人**塡寫)

(請參閱填表須知第11項)

				1.0	
	由辦理		位置 连直		1.2
			LACON.		
M4 151	編號	13.13.14		Y 20 30 3	4 1/2 1
	洲田沙儿				1.0
1 2 1 2	A to the second			The sale but	

* 請將不適用者刪去

在港的保證人/董主的資料							
英文姓名	中文姓名(如適用者)					
* <i>先生/小姐/太太/女士</i>		1	Τ.				
出生日期	香港身份證號碼				1 1)
國籍:	旅行證件類別及號碼:						
職業:	與申請人的關係:		•		•		
地址:	· · ·						
日間聯絡電話號碼:	傳真號碼:	住址電	直話號碼:				
						•	
本人證明,據本人對申請人	、其僱主或其近親所知,本	人充分支持	持申請人並	相信他	:		
(乙) 在居港期間定當遵守本港法例; (丙) 在香港特區政府入境事務處所批准的逗留期間 *(丁) 不會在任何非合約指定地址工作及擔任非合約 *(戊) 不會在任何非合約指定地址工作及擔任非家務 本人同意入境事務處處長爲辦理是項申請而需進行的任何 考慮到申請人擬在香港特區逗留一事,本人承諾倘申請人 將申請人遣返 (填上國家名稱)。 * 本人並會承擔責任,將申請人在本港就業/投資/受 * 本人並會承擔責任,將申請人在本港就業/投資/受 * 本人並會承擔責任,除非事先獲得入境事務處處長的僱爲家庭傭工期間擔任駕駛汽車職務。 * 本人並會承擔責任,在申請人轉讀本港的任何教育機 通知入境事務處處長。 (註:僱用公司可授權一名人士代表公司簽署。在此情況	的指定的工作: 然性質的工作(受僱爲家庭傭工: 可有關查詢。 在入境事務處處長所批准的逗留 訓情況的任何變更或終止事宜這 訓特別許可,否則在任何情况下: /課程 /# /#程	召期限屆滿時 <i>到知入境事</i> 務 <i>均不會要</i> 才 <i>試長的批准</i> ,	将處處長。	促致或	導致申	清人石	生受
在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。							
保證人或獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	日期	•••••		•••••	****		

ID(C)936 C

香港特別行政區(香港特區)

來港旅遊或過境

(由**申請人**塡寫)

(請參閱塡表須知第III 項)

請在適當方格內	镇上「√」號	* <i>請將不適</i>	有用者删去							
1. 妨港目的	1	-								
申請人姓名:										
訪港目的:		】觀光		探親	面面	務訪問			境 ———	
訪港後下一個目的	也:									
以往訪港的日期(如	吓有者):					· <u>-</u>				
你曾否被拒絕簽發香如是,請填寫舊申請					□ 是		否			
2. 在港的諮詢人	(或保證人)	的資料								
英文姓名 * <i>先生/小姐/太</i> /	二/女士	· Valdou			中文姓名(如	適用者)				
出生日期	∃ 月 月	年		香港身份	證號碼			_	1 1	(
國籍:				旅行證件	類別及號碼:					
居港時間:				職業:						
地址:		. <u>-</u> .		<u> </u>		~	·	····		
日間聯絡電話號碼	•			傳真號碼	:					
與申請人的關係(請提供證明文件	副本(如有者)):				. "				
如你在本港沒有	呆證人/諮詢人	・請在此方格內:	塡上「√」	號					, <u>-</u>	
								-		
在本頁內所填報的資	資料均屬正確及 第	完整。								

ID(C)936 **D**

香港特別行政區 (香港特區)

旅遊或過境聲明書

(由**申請人**塡寫)

(請參閱填表須知第111項)

* 清將不適用者刪去

申請人姓名:

_				_
真	妻告示:			
(的准許,須受逗留條件規限,即該人不得接受有薪或 人不得就讀於學校、大學或其他教育機構。	
(在港就業、受訓、就讀、參與任何業務或以香港居民 。以訪客身份入境的人士在抵港後如欲更改逗留身	
	1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、1、		, 他我们有一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们不会会会会会会会会会会会会会会会会。 我们我们我们就是我们就是我们的我们就是我们的,我们就是我们的我们的我们的我们的我们的我们的我们就会会会会会会会会会会会会会会会会会会会	g d
•	本人已閱悉上述告示並會遵守上述的條件》	及 政策。		
•	本人在港有以下的親屬:			
	<u>姓名</u>		(與中請人的)關係	
•	本人的訪港目的為,並 申請延期逗留或更改逗留身份。	凝逗留至(時間)	。本人在逗留香港期間,*打算/不打算	3 -
•	本人明白可能需要就是項申請提交額外資料	<u> </u>		
•			面情況的變更通知香港特區政府入境事務處,可令本人 及所信,在本申請表格內所填報的資料均屬正確。	
•	本人同意入境事務處爲辦理是項申請而需認	進行的任何查詢。		
•	本人授權所有政府部門或機構及其他半官 或資料。	方機構,向香港特區の	政府入境事務處提供爲處理本人的申請所需的任何紀錄	Ę
申	請人簽署		日期	

ID(C)936 D (10/2003) (共 1 頁)

香港特別行政區(香港特區)

申請人的學歷申報書

(由申請人塡寫)

(請參閱塡表須知第 IV - V 項)

申請人姓名:	<u> </u>			Wrs				
申請人的學歷(按遵取資格的日期順序列出),並請附上證明文件副本								
曾就讀的學校/學院			就讀日	日期	此欄由辦理			
/大學名稱	國家/省/市	學歷 / 專業資格	由	至	機關填寫			
		<u></u>						
					ē			
		•						
	1	!						

在本頁內所填	服的資料均屬正確及完整。	
申請人簽署		日期

ID(C)936 F

香港特別行政區 (香港特區)

申請人的工作經驗申報書

(由**申請人**塡寫)

(請參閱填表須知第IV 項)

申請人姓名:

ID(C)936 **F** (5/2001) (共1頁)

重要告示:

若本處批准你在港受僱,你只可從事經批准的僱傭工作。除非獲得入境事務處的批准,否則不能轉換工作。					
申請人的工作經驗(按日	期順序列出),並	請附上證明文件副本			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
曾任職的公司/	職位	工作性質	任職(∃期	此欄由辦理
僱主名稱及所在處	49 4 92	上[[]].1.5	由	至	機關塡寫
4 1					
:					
在本頁內所填報的資料均屬正	E確及完整。				

ID(C)936 G

香港特別行政區(香港特區)

在港的僱用公司的資料

(由**僱用公司**塡寫)

(請參閱填表須知第 IV(a) 項)

聯絡電話號碼: 傳真號碼: 商業登記號碼: 開業日期:	1. 在港的體用公司的資料		
商業登記號碼: 開業日期:	公司名稱及地址:		獲授權人士 / 聯絡人:
商業登記號碼: 開業日期:			
商業登記號碼。	聯絡電話號碼:	傳真號碼:	
			
註: 請附上實公司的商業登記證、公司註冊證書及成公司組織章程及細則的副本。 2. 申請人在港的纂受聘職位詳情 服受聘的職位名稱: 月薪(以港幣計算): 公司內部調職 □ 是 □ 否 其他附帶福利(例如有否提供住宿地方或房屋津贴): 職務的詳細說明: 在本頁內所填報的資料均屬正確及完整・ 後授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	業務性質		
2. 申請人在港的接受聘職位詳情 接受聘的職位名稱: 月薪(以港幣計算): 公司內部調職			
2. 申請人在港的接受聘職位詳情 接受聘的職位名稱: 月薪(以港幣計算): 公司內部調職			
2. 申請人在港的接受聘職位詳情 接受聘的職位名稱: 月薪(以港幣計算: 公司內部調職		was #s for To Ome UAS # in-Feb.	什鄉山黎理緣驅储室
接受聘的職位名稱: 公司內部調職 是 云 其他附帶福利(例如有否提供住宿地方或房屋净貼): 職務的詳細說明: 執行上述職務的地址/地方: 在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	註:請附上貴公司的商業登記證、公司註冊證書及/或公司組	機草程及細則的副本。	PL1 東口 MT (土1) (
接受聘的職位名稱: 公司內部調職 是 云 其他附帶福利(例如有否提供住宿地方或房屋净貼): 職務的詳細說明: 執行上述職務的地址/地方: 在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	2. 申請人在港的探受聘職位詳情	······································	
公司內部調職	Annual Control of the		月薪(以港幣計算):
其他附帶福利(<i>例如有否提供住宿地方或房屋津貼</i>): 職務的詳細說明: 執行上述職務的地址/地方: 在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章			<u> </u>
職務的詳細說明: 執行上述職務的地址/地方: 在本頁內所模報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	Z - (1) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		台
執行上述職務的地址/地方: 在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	其他附帶福利(例如月召提供任佰屯力或房屋净贴):		
執行上述職務的地址/地方: 在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章			
執行上述職務的地址/地方: 在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章			
在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	職務的評細說明:		
在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章			
在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。 獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	+1.4~ (>> 1000 747 64-14)-1.1.1 (14)-1.	<u> </u>	
獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	我们上地職務的 吧亚/吧 力:		
獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章			
獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章		·	
姓名及簽署 及公司蓋章	在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。		
姓名及簽署 及公司蓋章	 獲授權人士的		
	姓名及簽署		
職位	及公司蓋草		
	職位		日期

□ 請在適當方格內塡上「✓」號

ID(C)936 **G** 第2頁

. 公	司的财政状况					
	三年的公司營業額: 港幣		港幣		(2)	港幣 :HK\$
(1)	:HK\$ (年份)	(2) <u> </u> (年份	:HK \$ })	No.	(3)	11\0
注:	請提供公司財政狀況的證明(表等)。	例如經審計的財政報台	告、營業損益表	、利得稅報稅表、	入息稅報稅	此欄由辦理機關填寫
公	司的 唯具比例					
見時么	公司的職員比例(截至		[日期]爲止)	<u>本地僱員</u>		<u>外地僱員</u>
	(1) 專業、管理及督導階	層職員人數				
	(2) 一般文職人員人數					
	(3) 生產工人人數					
	(4) 其他			<u> </u>		
	公司職員總人數					
È:	請附上貴公司的僱員名單(<i>列</i> 員名單。	明各人員的職位及薪	金),以及過往	或現在從海外招聘	的外地僱	此欄由辦理機關填寫
	要採用申請人的理由	Herena Tigan				
(;	a) 爲何該職位的人選不能從為	公 凤代说丽。 计设计图4	•			此欄由辦理機關填寫
(b) 實公司曾否嘗試招聘本港原 廣告、職業介紹所的紀錄等	居民出任該職位?如有 等)。	,請提供在本港	招聘人手的證明	(例如報章	
(c) 曾否有本港居民應徵該職位 們不獲聘用的原因。	立?如有,請提供應覺	者的履歷、要求	的薪酬、面試紀	象 ,以及他	
	頁內所填報的資料均屬正確及 5	元整 。				
姓名	權人士的 及簽署 司蓋章					
職位				E	∃期	

本表格適用於 **外地勞工**

香港特別行政區(香港特區)

在港的僱用公司的資料(只適用於外地勞工)

(由僱用公司填寫)

(請參閱填表須知第IV(c)項)

重要告示:

- (a) 輸入勞工計劃准許僱主確實無法在本地聘得合適工人填補職位空缺時輸入勞工。然而,為確保本地工人獲得優先僱用,以及保障他們的薪金及福利,僱主須優先僱用本地工人填補職位空缺。
- (b) 法例規定申請人在未獲入境事務處處長批准來港工作前,不得展開任何有薪或無薪的僱傭工作。違例者可導致僱傭雙方同遭檢控,而有關僱員亦會被遺返。
- (c) 如下列空位不敷填寫所有資料,請另頁填寫。

1. 僱用公司的資料	
公司名稱:	
公司地址:	郵寄地址(<i>如與公司地址不同</i>):
電話號碼:	傳真號碼:
商業登記證號碼:	開業日期:
如爲附屬公司,請列明總公司名稱及地址:	
業務性質: 	職員人數:
2. 擬體用申請人擔任的職位詳情	
職位名稱:	月薪 (以港幣計算):
其他附帶福利 (例如有否提供住宿地方或房屋津貼):	
職務的詳細說明:	
執行職務的地址/地方:	
在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。	
獲授權人士的 姓名及簽署 及公司蓋章	
職位	

ID(C)936 I

香港特別行政區(香港特區) 申請人及保證人的家庭狀況陳述書

(請參閱填表須知第 VI 項)

(註 : 外地勞工的申請,只需塡寫 A 部)

A部 -	申 請 人 的 家 庭 粉 (由 申請人 塡寫)	记 陳	建					
	*附註:申請人須提供所有子	·女及兄弟	姊妹(包括已	逝世或居於海绵	外者) 的詳情。			
	姓名	性別	出生日期及地點	婚姻狀況 (例如:已婚 / 未婚)	職業	現居國家 名稱	居港年數 (如適用者)	香港身份證號碼(如適用者)
申請人								
父親								

 配偶

 子女

 (參閱 *「附註」)

ᆫ	
_	
	在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。
	申請人簽署

母親

兄弟姊妹

(參閱 *「附註」)

			_		_		_	_			_		_
R	部	_	得	鲁	, k	栣	家	屛	#	沪	10	訹	
_		_	L/R	822		ш3	231		10/	<i>u</i> u	276		

(由**保證人**塡寫)

*附註: 保證人須提供所有子女及兄弟姊妹 (包括已逝世或居於海外者) 的詳情。

	PIJAT - PICHTZ (2301ACD (771 1))		>1->×1->×1->×1-		1-3-/1 11/H-3H1 II	7	y	
	姓名	性別	出生日期及 地點	婚姻狀況 (例如:已婚 /未婚)	職業	現居國家 名稱	居港年數 (如適用者)	香港身份證 號碼 (如適用者)
保證人								
父親								
母親								
配偶	,							
子女 <i>(参閱</i> *「 <i>附註」)</i>								
兄弟姊妹 <i>(參閱</i> * <i>「附註」)</i>								

在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。	
保證人簽署	日期
保證人簽署	日期

ID(C)936 **J**

香港特別行政區(香港特區) 申請投資 - 保證人公司的資料

(由**申請人**塡寫)

(請參閱塡表須知第 IV(a) 項)

請在適當方格內填上「✔」號	(請參)規項	(表須知第 I V (U) 項)		
1. 公司資料				
公司名稱:				
公司類別 □ 獨資經營	□ 合夥經營	□ 有限公司		
開業/成立日期:				
海外母公司名稱:				
2. 資本、股東及股份分配				
資本 (<i>只適用於<u>有限公司</u></i>)	法定資本		繳足股本	
股東及股份分配:			····	
3. 董事/合夥人				
姓名及香港身份證號碼:				
4. 辦事處				
辦事處 現有 □ 現有	即將成立	面積:		<u></u>
地址:		<u></u>		
每月租金:		買入價:		
5. 公司財政狀況(提供銀行名称	·····································		and the second s	
往來帳戶:				
儲蓄帳戶:				
定期存款帳戶:				
銀行服務:				
信用狀:				
透支額:				
在本頁內所填報的資料均屬正確及完	整。	A	,	
aboth I believed			口钳	

請在適當方格內填上「✔」號	- (-)
6. 申請人的財政狀況 (提供銀行名稱及資金金額)	
往來帳戶:	
儲蓄帳戶:	
定期存款帳戶:	
透支額:	
7. 業務性質 (請亦註明類別)	
工業:	服務業:
貿易:	其他(請說明):
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
8. 運作模式 (經營業務的方式)	
運作模式 (經營業務的方式)	
9. 個員人數	
現有的僱員人數:	來年的僱員人數:
10. 業務聯繫	
香港:	, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>
11. 與本地製造商合作	
□ 是 □ 否 如是的話,請提供詳情:	
12. 業務狀況	
開業日期:	
截至上月爲止的營業額/收入:	
預算下年度的營業額/收入:	
在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。	
+	口掛

ID(C) 936**K**

香港特別行政區 (香港特區) 申請人在港的生活費用及經濟狀況申報書

(由<u>申請人</u>填寫)

1					
1					
1					
1. F. multin f. Fat. Ex.					
申請人姓名:					
1 CEI SHI N N + 24.					
1.1.8U/\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\					
1 1 111 4 2 12 111111 1111					
1					
•					

用.	申請人在港生活開支		
	事項	費用(港幣)	簡述(如需要)
1	學費(每學年)		
2	住宿 (每月)		
	(宿舍/租住/與親人居住)*		
3	交通費及膳食(每月)	(約 2,000 至 3,000/	
		3,000 至 4,000/	
		4,000 至 5,000/	
		5,000 或以上)*	
4	其他(每月)		

^{*}請將不適用者刪去

Z:	乙: 申請人或其保證人經濟狀況證明(連同副本) (1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.									
	事項	金額	簡述(如需要)							
1	存款證明									
2	入息證明									
3	其他(請簡述)									

在本頁內所填報的資料均屬正確及完整。	
 申請人簽署日期日期日期	

ID(C) 936**K**(共1頁)



香港特別行政區政府 入境事務處

Immigration Department The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

由<u>二零零三年六月一日</u>起,本處在處理有關外籍家庭 傭工申請時,只會接受新版的標準僱傭合約(表格 I.D.407 (Rev. 4/2003))。

> 香港特別行政區政府 入境事務處 二零零三年五月三十日

With effect from <u>1 June 2003</u>, only new version of Standard Employment Contracts [i.e. ID 407 (Rev. 4/2003)] will be accepted by the Immigration Department for processing applications for foreign domestic helpers.

Immigration Department
The Government of Hong Kong
Special Administrative Region
30 May 2003